

de Gebrauchsanleitung
en Instructions for use
fr Mode d'emploi
it Istruzioni per l'uso



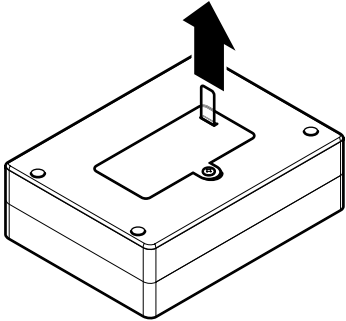
149041HB56XXV - 2025-04

Inbetriebnahme – Isolierstreifen entfernen

Prior to first use – removing insulation strip

Mise en service – retirer la bande isolante

Messa in funzione – rimozione della striscia isolante

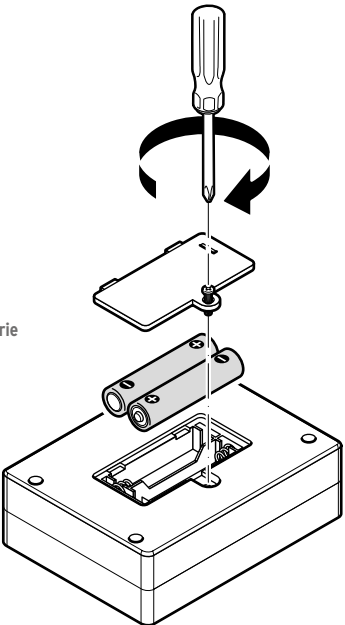


Batterien einlegen/wechseln

Inserting/replacing batteries

Insérer/changer les piles

Inserimento/sostituzione delle batterie

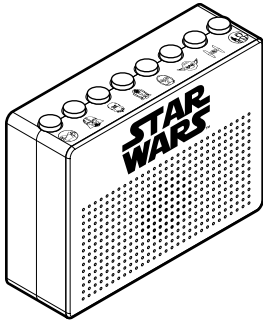


Sound-Taste drücken

Pressing sound button

Appuyer sur la touche son

Pressione del tasto del suono



Lichtschwert
Light sabre
Sabre laser
Spada laser



Darth Vader
Darth Vader
Darth Vader
Darth Vader



Chewbacca
Chewbacca
Chewbacca
Chewbacca



R2-D2
R2-D2
R2-D2
R2-D2



C-3PO
C-3PO
C-3PO
C-3PO



Yoda
Yoda
Yoda
Yoda



TIE Fighter
TIE Fighter
TIE Fighter
TIE Fighter



Blaster
Blaster
Blaster
Blaster

Artikelnummer | Product number | Référence | Codice articolo :
720 842

de

Sicherheitshinweise

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Der Artikel ist für den Einsatz im Innenbereich konzipiert. Der Artikel ist für den privaten Gebrauch konzipiert und für gewerbliche Zwecke nicht geeignet.

- **ACHTUNG.** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erstickungsgefahr.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

• Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Bewahren Sie deshalb sowohl neue als auch verbrauchte Batterien und den Artikel für Kinder unreachbar auf. Wenn das Batteriefach nicht korrekt schließt, verwenden Sie den Artikel nicht weiter und halten Sie ihn von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.

• Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

• Batterien dürfen nicht auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden.

• Wiederaufladbare Batterien (Akkus) müssen vor dem Aufladen aus dem Artikel herausgenommen werden. Das Aufladen darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen erfolgen.

• Halten Sie den Artikel nicht direkt ans Ohr, weisen Sie auch insbesondere Kinder darauf hin. Gefahr von Hörschäden.

• Schützen Sie Artikel und Batterien vor Staub, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen.

• Ersetzen Sie immer alle Batterien. Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, verschiedene Batterie-Typen, -Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität.

• Die Batterien dürfen ausschließlich von Erwachsenen eingelegt oder ausgetauscht werden.

de

- Die Anschlussklemmen im Batteriefach dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die richtige Polarität (+/-).
- Stellen Sie nach dem Einlegen/Wechseln der Batterien sicher, dass der Batteriefachdeckel wieder ordnungsgemäß festgeschraubt ist.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Artikel vor. Lassen Sie Reparaturen am Artikel nur von einer Fachwerkstatt durchführen.

Technische Daten

Modell / Artikelnummer: PP8035SW / 720 842
Batterie: 2x LR03 (AAA)/1,5 V (Zn/MnO₂)
Hergestellt von: Paladone France
Paladone Products Ltd
Suite CDV 64877
38350, La Mure, France

Entsorgen

Der Artikel und seine Verpackung wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, Batterien und Akkus die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden! Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Elektrogeräte enthalten gefährliche Stoffe. Diese können bei unsachgemäßer Lagerung und Entsorgung der Umwelt und Gesundheit schaden. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Leere Batterien und Akkus müssen bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abgegeben werden. Kleben Sie bei Lithium-Batterien/-Akkus die Kontakte vor dem Entsorgen ab. Diesen Artikel können Sie auch bei einer Annahmestelle des Rücknahmesystems take-e-back abgeben. Weitere Informationen dazu finden Sie unter www.take-e-back.de.

en

Safety warnings

Read the safety warnings carefully and only use the product as described in these instructions to avoid accidental injury or damage. Keep these instructions for future reference. If you give this product to another person, remember to also include these instructions.

The product is designed for indoor use. It is designed for private use and is not suitable for commercial purposes.

- **WARNING.** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.

• Keep packaging materials out of the reach of children. They pose several risks, including the risk of suffocation!

• Swallowing batteries can be fatal. If a battery is swallowed, it can cause severe internal chemical burns and even death within 2 hours. Therefore, keep both new and old batteries and the product out of the reach of children. If the battery compartment does not close properly, discontinue use of the product and keep it out of the reach of children. If you think that a battery has been swallowed or has got into the body in any other way, seek medical advice immediately.

- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse the affected areas with water and consult a doctor immediately.
- Single-use batteries must not be taken apart, thrown into fire or short-circuited. Non-rechargeable batteries must not be charged.
- Rechargeable batteries must be removed from the product before charging. Charging must only be carried out under adult supervision.
- Do not hold the product directly on your ear, and point this out to children in particular. Risk of hearing damage.
- Protect the product and batteries from dust, moisture, direct sunlight and extreme temperatures.
- Always replace all batteries at the same time.
- Do not mix old and new batteries, different types or brands of batteries, or batteries with different capacities.
- Batteries must only be inserted or replaced by adults.
- The contact terminals in the battery compartment must not be short-circuited.
- If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the batteries. Risk of overheating!
- Ensure that the polarity (+/-) is correct when inserting the batteries.
- After inserting/replacing the batteries, make sure that the battery compartment lid is screwed back on properly.

en

- Do not use any caustic, aggressive or abrasive products for cleaning.
- Do not make any modifications to the product. Have repairs to the product carried out only by a specialist workshop.

Technical specifications

Model / product number: PP8035SW / 720 842
Single-use battery: 2x LR03 (AAA)/1.5 V (Zn/MnO₂)
Manufactured by: Paladone France
Paladone Products Ltd
Suite CDV 64877
38350, La Mure, France

Disposal

The product and its packaging have been manufactured from valuable materials that can be recycled. Recycling reduces the amount of refuse and preserves the environment.

Dispose of the **packaging** at a recycling point that sorts materials by type. Make use of the local facilities provided for collecting paper, cardboard and lightweight packaging.



Devices, single-use batteries and rechargeable batteries marked with this symbol must not be disposed of along with household waste!

You are legally obliged to dispose of old devices separately from household waste. Electronic devices contain hazardous substances and, if stored or disposed of improperly, may cause harm to health and the environment. Information about collection points where old devices can be disposed of free of charge is available from your local authorities. Flat single-use and rechargeable batteries must be handed in at a local authority collection point or returned to a battery retailer. Tape off the contacts of lithium single-use/rechargeable batteries prior to disposal.

fr

Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité et n'utilisez cet article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article. Cet article est conçu pour une utilisation à l'intérieur. Cet article est conçu pour un usage privé et non commercial.

- **ATTENTION.** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Risque d'étouffement.
- Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!
- En cas d'ingestion, les piles peuvent entraîner une intoxication mortelle. Si une pile est ingérée, elle peut causer de graves lésions internes dans les 2 heures, susceptibles d'entraîner la mort. Conservez donc l'article et les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à piles ne ferme plus correctement, cessez d'utiliser l'article et tenez-le hors de portée des enfants. Si vous soupçonnez quelq'un d'avoir avalé ou introduit une pile dans son corps d'une quelconque façon, consultez immédiatement un médecin.

- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Le cas échéant, rincez immédiatement à l'eau les endroits concernés et consultez sans délai un médecin.
- Il ne faut ni démonter, ni jeter au feu, ni court-circuiter les batteries. N'essayez jamais de recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées de l'article avant d'être rechargées. L'article ne doit être rechargé que sous la surveillance d'un adulte.
- Ne portez pas l'article directement à l'oreille, signalez-le également aux enfants en particulier. Risque de lésions auditives.
- Protégez l'article et les piles de la poussière, de l'humidité, de l'ensoleillement direct et des températures extrêmes.
- Remplacez toujours toutes les piles à la fois. Ne mélangez pas les piles neuves et les piles plus anciennes, et n'utilisez pas de piles de capacité, de marque ou de type différents.
- Seuls les adultes sont autorisés à mettre les piles en place ou à les remplacer.

fr

- Ne court-circuitez pas les bornes du compartiment à piles.
- Si nécessaire, nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer les piles. Risque de surchauffe!
- Insérez les piles en respectant la bonne polarité (+/-).
- Après avoir inséré/changé les piles, veillez à ce que le couvercle du compartiment à piles soit à nouveau correctement vissé.
- Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.
- Ne modifiez pas l'article. Ne confiez les réparations de l'article qu'à un atelier spécialisé.

Caractéristiques techniques

Modèle/ Référence: PP8035SW / 720 842
Pile: 2x LR03 (AAA)/1,5 V (Zn/MnO₂)
Fabriqué par: Paladone France
Paladone Products Ltd
Suite CDV 64877
38350, La Mure, France

Élimination

L'article et son emballage sont produits à partir de matériaux valorisables pouvant être recyclés afin de réduire la quantité de déchets et de préserver l'environnement. Éliminez l'**emballage** selon les principes de la collecte sélective en séparant le papier, le carton et les emballages légers.



Les **appareils**, ainsi que les **piles, ordinaires ou rechargeables**, et les **batteries** signalés par ce symbole ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères! Vous êtes tenu

par la législation d'éliminer les appareils en fin de vie en les séparant des ordures ménagères. Les appareils électriques contiennent des substances dangereuses qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé en cas de stockage et d'élimination incorrects. Pour avoir des informations sur les centres de collecte où remettre les appareils en fin de vie, adressez-vous à votre municipalité. Les piles et batteries usagées doivent être remises aux centres de collecte de votre municipalité ou aux commerces spécialisés vendant des piles. Masquez les contacts des piles/batteries au lithium avec du ruban adhésif avant d'éliminer les piles/batteries.

it

Avvertenze di sicurezza

Leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e utilizzare l'articolo solo nel modo descritto nelle presenti istruzioni, per evitare di provocare lesioni o danni involontari. Conservare le presenti istruzioni per l'uso per la consultazione futura. In caso di cessione dell'articolo, consegnare anche le presenti istruzioni per l'uso al nuovo proprietario. L'articolo è concepito per l'uso in ambienti interni. L'articolo è concepito per un uso privato e non è idoneo a scopi commerciali.

- **ATTENZIONE.** Non è adatto ai bambini di età inferiori ai 36 mesi. Contiene piccole parti. Pericolo di soffocamento.

- Conservare i materiali d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Sussiste il pericolo di soffocamento!
- L'ingerimento delle batterie può costituire un pericolo mortale. Se ingerita, la batteria può provocare entro 2 ore gravi ustioni interne con conseguenze anche letali. Tenere pertanto le batterie, sia nuove che esauste, e l'articolo fuori dalla portata dei bambini. Se il vano batterie non si chiude correttamente, non continuare ad utilizzare l'articolo e tenerlo lontano dalla portata dei bambini. Se si sospetta che una batteria possa essere stata ingerita o inserita nel corpo in qualsiasi altro modo, richiedere immediatamente assistenza medica.
- In caso di perdite da una batteria, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Risciacquare eventualmente le zone interessate con acqua e rivolgersi immediatamente a un medico.
- Le batterie non devono essere smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate. Le batterie non ricaricabili non devono essere caricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dall'articolo prima della ricarica. La ricarica può essere effettuata esclusivamente sotto la supervisione di un adulto.
- Non tenere l'articolo vicino all'orecchio, informare in merito anche e soprattutto i bambini. Pericolo di danni all'udito.
- Tenere l'articolo e le batterie al riparo da polvere, umidità, fonti dirette di luce e temperature estreme.
- Sostituire sempre tutte le batterie. Non utilizzare insieme batterie vecchie e nuove, di tipo diverso, di marca diversa o batterie con diversa capacità.
- Le batterie possono essere inserite o sostituite solo da adulti.

- I morsetti elettrici nel vano batteria non devono essere cortocircuitati.
- Se necessario, pulire i contatti delle batterie e del dispositivo prima dell'inserimento delle batterie. Pericolo di surriscaldamento!
- Durante l'inserimento delle batterie prestare attenzione alla corretta polarità (+/-).
- Dopo l'inserimento/la sostituzione delle batterie, assicurarsi che il coperchio del vano batterie sia riavvitato correttamente.
- Per la pulizia non utilizzare prodotti chimici corrosivi o detersivi aggressivi o abrasivi.
- Non apportare modifiche all'articolo. Far eseguire riparazioni del prodotto solo da personale specializzato.

Dati tecnici

Modello / numero di articolo: PP8035SW / 720 842
Batteria: 2x LR03 (AAA)/1,5 V (Zn/MnO₂)
Prodotto da: Paladone France
Paladone Products Ltd
Suite CDV 64877
38350, La Mure, France

Smaltimento

L'articolo e l'imballaggio sono realizzati con materiali di alta qualità che possono essere riciclati. Il riciclaggio riduce i rifiuti e protegge l'ambiente.

Smaltire l'**imballaggio** in maniera conforme. Sfruttare le possibilità locali per lo smaltimento della carta, del cartone e degli imballaggi leggeri.



Gli **apparecchi, le batterie e gli accumulatori** contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici! La legge obbliga a smaltire separatamente vecchi apparecchi e rifiuti domestici. Apparecchi elettrici contengono sostanze pericolose. Questi possono essere dannosi per l'ambiente e la salute se conservati e smaltiti in modo improprio. Per informazioni sui punti di raccolta degli apparecchi usati, rivolgersi all'amministrazione comunale o cittadina. Le batterie e gli accumulatori scarichi devono essere consegnati presso un punto di raccolta del proprio comune oppure presso un centro specializzato nella vendita di batterie. Coprire i contatti delle batterie/accumulatori al litio con nastro adesivo prima dello smaltimento.

- cs

Návod k použití
- pl

Instrukcja użytkowania
- sk

Návod na použitie
- hu

Használati útmutató



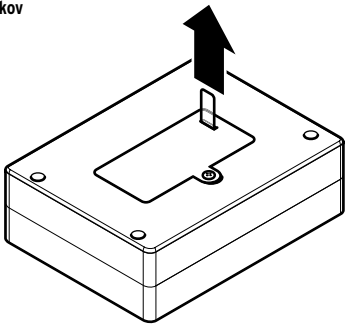
14904IH856XXV · 2025-04

Uvedení do provoz - odstranění izolačních proužků

Przygotowanie do użytkowania - usuwanie paska izolacyjnego

Uvedenie do prevádzky - Odstránenie izolačných pásiakov

Üzembe helyezés - szigetelőszalag eltávolítása



cs

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si pozorně bezpečnostní pokyny a použijte tento výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění nebo škodám. Uchovujte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Výrobek je koncipován k používání ve vnitřních prostorách. Tento výrobek je koncipován pro soukromé použití a není vhodný pro komerční účely.

- POZOR. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Drobné díly. Nebezpečí udušení.

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí. Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i použité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Pokud se přihrádka na baterie správně nezavírá, výrobek dál nepoužívejte a uchovávejte jej mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo ke spolknutí baterie nebo že se baterie dostala do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Pokud by baterie vytekly, zabraňte kontaktu jejich obsahu s kůží, očima a sliznicemi. Případně zasažená místa omýjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie se nesmí rozebírat, vhažovat do ohně ani zkratovat. Nenabíjecí baterie se nesmějí nabíjet.

- Nabíjecí baterie (akumulátory) je třeba před nabíjením z přístroje vyjmout. Nabíjení lze provádět pouze pod dohledem dospělé osoby.

- Nepřikládáte výrobek přímo k uchu, upozorněte na to zejména děti. Nebezpečí poškození sluchu.

- Chraňte výrobek a baterie před prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.

- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte současně staré a nové baterie, rozdílné typy a značky baterií nebo baterie s rozdílnou kapacitou.

- Baterie smí vkládat nebo vyměňovat výhradně dospělá osoba.

- Připojovací svorky v přihrádce na baterie se nesmí zkratovat.

- Před vložením baterií do přístroje vyčistěte v případě potřeby kontakty baterií a přístroje. Hrozí nebezpečí přehřátí!

- Při vkládání baterií dbejte na jejich správnou polaritu (+/-).

- Po vložení/výměně baterií zkontrolujte, zda je kryt přihrádky na baterie řádně přisroubován.

cs

- K čištění nepoužívejte silné chemikálie ani agresivní nebo abrazivní čisticí prostředky.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Případné opravy výrobku nechávejte provádět pouze v odborném servisu.

Technické parametry

Model / Číslo výrobku: PP8035SW / 720 842

Baterie: 2x LR03 (AAA)/1,5 V (Zn/MnO₂)

Výrobce: Paladone France
Paladone Products Ltd
Suite CDV 64877
38350, La Mure, France

Likvidace

Výrobek a jeho obal byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztříďte a zlikvidujte. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.

Přístroje, baterie a akumulátory označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat samostatně, odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty litiových baterií/akumulátorů před likvidací přelepte.

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat samostatně, odděleně od domovního odpadu. Elektrická zařízení obsahují nebezpečné látky. Ty mohou při neodborném skladování a likvidaci škodit zdraví a životnímu prostředí. Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy. Vybité baterie a akumulátory musí být odevzdány ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie. Kontakty litiových baterií/akumulátorů před likvidací přelepte.

Chraňte výrobek a baterie před prachem, vlhkostí, přímým slunečním zářením a extrémními teplotami.

Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte současně staré a nové baterie, rozdílné typy a značky baterií nebo baterie s rozdílnou kapacitou.

Baterie smí vkládat nebo vyměňovat výhradně dospělá osoba.

Připojovací svorky v přihrádce na baterie se nesmí zkratovat.

Před vložením baterií do přístroje vyčistěte v případě potřeby kontakty baterií a přístroje. Hrozí nebezpečí přehřátí!

Při vkládání baterií dbejte na jejich správnou polaritu (+/-).

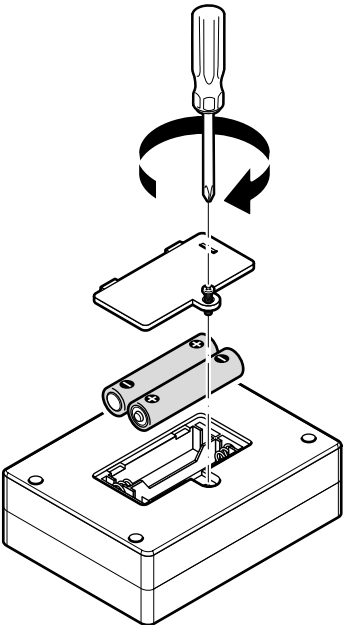
Po vložení/výměně baterií zkontrolujte, zda je kryt přihrádky na baterie řádně přisroubován.

Vložení/výměna baterií

Wkładanie/wymiana baterii

Vloženie/výmena batérií

Elemek behelyezése/cseréje



pl

Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych obrażeń ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

Produkt zaprojektowano do użytku w pomieszczeniach. Przewidziany jest do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych.

- OSTRZEŻENIE. Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Drobné elementy. Niebezpieczeństwo udławienia.

- Dzieci nie mogą mieć dostępu do materiałów opakowaniowych. Istnieje m.in. niebezpieczeństwo uduszenia!
- Połknięcie baterii może być śmiertelnie niebezpieczne. Połknięta bateria może w ciągu zaledwie 2 godzin doprowadzić do ciężkich chemicznych poparzeń wewnętrznych oraz do śmierci. Dlatego zarówno nowe, jak i zużyte baterie oraz produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Jeżeli nie można prawidłowo zamknąć komory baterii, należy zaprzestać używania produktu, a dzieci nie mogą mieć do niego dostępu. W razie przypuszczenia, że bateria została połknięta lub dostała się do organizmu w inny sposób, należy natychmiast zasięgnąć pomocy lekarskiej.

- W przypadku wycieku z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby opłukać miejsca kontaktu wodą i natychmiast udać się do lekarza.

- Nie wolno rozbiierać na części, wrzucać do ognia ani znieierać. Nie wolno ładować zwykłych baterii jednorazowego użytku.

- Ładowalne baterie (akumulatory) należy wyjąć z produktu przed przystąpieniem do ładowania. Ładowanie może odbywać się wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

- Nie wolno trzymać urządzenia bezpośrednio przy uchu - zwrócić na to uwagę zwłaszcza dzieciom. Niebezpieczeństwo uszkodzenia słuchu!

- Produkt i baterie należy chronić przed kurzem/pyłem, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz skrajnymi temperaturami.

- Zawsze wymieniać wszystkie baterie. Nie używać jednocześnie starych i nowych baterii, baterii różnych typów, marek lub o różnej pojemności.

- Baterie mogą być wkładane lub wymieniane wyłącznie przez osoby dorosłe.

- Baterie mogą być wkładane lub wymieniane wyłącznie przez osoby dorosłe.

pl

Nie wolno zwierzać zacisków przyłączeniowych w komorze baterii.

W razie potrzeby przed włożeniem baterii należy oczyścić styki baterii i produktu. Niebezpieczeństwo przegrzania!

Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na właściwe ułożenie biegunów (+/-).

Po włożeniu/wymianie baterii należy upewnić się, że pokrywka komory baterii została prawidłowo przykręcona.

Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

- Nie wprowadzać żadnych zmian w produkcie. Wszelkie naprawy należy zlecać tylko zakładowi specjalistycznemu.

Dane techniczne

Model / numer artykułu: PP8035SW / 720 842

Baterie: 2x LR03 (AAA)/1,5 V (Zn/MnO₂)

Producent: Paladone France
Paladone Products Ltd
Suite CDV 64877
38350, La Mure, France

Usuwanie odpadów

Produkt oraz jego opakowanie zawierają wartościowe materiały, które nadają się do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać miejscowe możliwości segregacji papieru, tektury oraz opakowań lekkich.

Urządzenia, baterie i akumulatory, które zostały oznaczone tym symbolem, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe!

Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne zawierają substancje niebezpieczne.

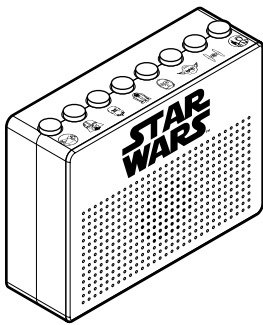
W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu. Informacji na temat punktów zbiórki bezpłatnie przyjmujących zużyty sprzęt udzieli Państwu administracja samorządowa. Zużyte baterie i akumulatory należy przekazywać do gminnych bądź miejskich punktów zbiórki lub też wrzucać je do specjalnych pojemników, udostępnionych w sklepach handlujących bateriami. Przed usunięciem należy zakleić styki baterii/akumulatorów litowych.

Stisknutí tlačítka zvuku

Naciskanie przycisku dźwięku

Stlačiť tlačidlo zvuku

Hanggomb megnyomása



Světelný meč
Miecz świetlny
Svetelný meč
Fénykard



Darth Vader
Darth Vader
Darth Vader
Darth Vader



Žvejka
Chewbacca
Chewbacca
Chewbacca



R2-D2
R2-D2
R2-D2
R2-D2



C-3PO
C-3PO
C-3PO
C-3PO



Yoda
Yoda
Yoda
Yoda



Stíhačka Tie
Myśliwiec TIE
Stíhačka Tie
TIE vadászgép



Blaster
Blaster
Blaster
Lézerfegyver

sk

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraneniám alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie.

Ak výrobok postúpite inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Výrobok je navrhnutý na použitie v interiéroch.

Výrobok je navrhnutý na súkromné použitie a nie je vhodný na komerčné účely.

- UPOZORNENIE. Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečenstvo udusenía.

- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusenía!

- Prehltnutie batérií môže byť životunebezpečné. Prehltnutie batérie môže už v priebehu 2 hodín spôsobiť vnútorné poleptania, ktoré môžu viesť až k smrti. Nielen nové, ale aj vybité batérie a výrobok preto uschovávajú mimo dosahu detí. Ak sa priehradka na batériu neuzatvorí správne, výrobok ďalej nepoužívajte a držte ho mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že došlo k prehltnutiu batérie alebo sa táto inak dostala do tela, okamžite privolajte lekársku pomoc.

- Ak dôjde k vytečeniu batérie, zabráňte jej kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

- Batérie sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať. Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať.

- Nabíjateľné batérie (akumulátory) sa musia pred nabíjaním z výrobku vybrať. Nabíjanie sa môže vykonávať len pod dohľadom dospelých osoby.

- Nedržte výrobok priamo pri uchu a upozornite na to najmä deti. Nebezpečenstvo poškodenia sluchu.

- Chraňte výrobok a batérie pred prachom, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a extrémnymi teplotami.

- Vždy vymieňajte všetky batérie. Nekombinujte staré a nové batérie, rôzne typy a značky batérií alebo batérie s rôznou kapacitou.

- Batérie smú vkladať a vymieňať výlučne dospelé osoby.

- Pripojné svorky v priehradke na batérie sa nesmú skratovať.

- Pred vložením vyčistíte v prípade potreby kontakty batérie a prístroja. Nebezpečenstvo prehriatia!

- Pri vkladaní batérií dbajte na správnu polaritu (+/-).

- Po vložení/výmene batérií sa uistite, že je kryt priehradky na batérie správne naskrutkovaný.

sk

Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. Opravy výrobku zverte len špecializovanej opravovni.

Technické údaje

Model / číslo výrobku: PP8035SW / 720 842

Batérie: 2x LR03 (AAA)/1,5V (Zn/MnO₂)

Výrobca: Paladone France
Paladone Products Ltd
Suite CDV 64877
38350, La Mure, France

Likvidácia

Výrobok a jeho obal boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.

Prístroje, batérie a akumulátory, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!

Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje obsahujú nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytne obecná alebo mestská správa. Vybité batérie a akumulátory je potrebné odovzdať na zbernom mieste vašej obcenej alebo mestskej správy alebo v špecializovanom obchode, ktorý sa zaoberá distribúciou batérií. Kontakty litiových batérií/akumulátorov pred likvidáciou prelepte páskou.

Ezzel a jellel ellátott készülékek, elemek és akkumulátorok nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi önkormányzattól kaphat felvilágosítást. Az elhasználtott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni. Litium elemek/akkumulátorok esetében az ártalmatlanítás előtt ragassza le az érintkezőket.

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi önkormányzattól kaphat felvilágosítást. Az elhasználtott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni. Litium elemek/akkumulátorok esetében az ártalmatlanítás előtt ragassza le az érintkezőket.

Ezzel a jellel ellátott készülékek, elemek és akkumulátorok nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi önkormányzattól kaphat felvilágosítást. Az elhasználtott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni. Litium elemek/akkumulátorok esetében az ártalmatlanítás előtt ragassza le az érintkezőket.

Ezzel a jellel ellátott készülékek, elemek és akkumulátorok nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi önkormányzattól kaphat felvilágosítást. Az elhasználtott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni. Litium elemek/akkumulátorok esetében az ártalmatlanítás előtt ragassza le az érintkezőket.

Ezzel a jellel ellátott készülékek, elemek és akkumulátorok nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi önkormányzattól kaphat felvilágosítást. Az elhasználtott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni. Litium elemek/akkumulátorok esetében az ártalmatlanítás előtt ragassza le az érintkezőket.

Ezzel a jellel ellátott készülékek, elemek és akkumulátorok nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi önkormányzattól kaphat felvilágosítást. Az elhasználtott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni. Litium elemek/akkumulátorok esetében az ártalmatlanítás előtt ragassza le az érintkezőket.

Ezzel a jellel ellátott készülékek, elemek és akkumulátorok nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa. Az elektromos készülékek veszélyes anyagokat tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsak lehetnek a környezetre és az egészségre. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi önkormányzattól kaphat felvilágosítást. Az elhasználtott elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben kell leadni. Litium elemek/akkumulátorok esetében az ártalmatlanítás előtt ragassza le az érintkezőket.

Biztonsági előírások

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

A termék beltéri használatra alkalmas. A terméket magánjellegű felhasználásra tervezték, üzleti célokra nem használható.

- FIGYELEM. Nem alkalmas 36 hónapos kor alatti gyermekek számára. Apró részek. Fulladásveszély.

- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között fulladásveszély áll fenn!

- Az elemek lenyelése életveszélyes lehet. Egy elem lenyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért az új és a használt elemeket, valamint a terméket olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férnek hozzá. Egy elem esetleges lenyelése esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe került azonnal forduljon orvoshoz.

- Ha az elemből kifolya a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.

- Az elemeket feltölteni, szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos. A nem újratölthető elemeket nem szabad feltölteni.

- Az újratölthető elemeket (akkumulátorok) a feltöltés előtt ki kell venni a készülékből. A feltöltés csak felnőtt felügyelete mellett végezhető.

- Ne tartsa a terméket közvetlenül a füléhez, és erre különösen a gyermekeknek hívja fel a figyelmét. Halláskárosodás veszélye.

- Óvja a terméket és az elemeket portól, nedvességtől, közvetlen napfénytől és szélsőséges hőmérsékletektől.

- Mindig cserélje ki az összes elemet. Ne használjon egyszerre régi és új, különböző típusú, márkájú vagy kapacitású elemeket.

- Az elemeket csak felnőttek helyezhetik be vagy cserélhetik ki.

- Az elemtartóban lévő csatlakozókat nem szabad rövidre zární.

- Szükség esetén, az elemek behelyezése előtt tisztítsa meg az elem és a termék érintkezőit. Túlhűvülés veszélye!

- Szüks